PHILIPS

HR2541, HR2542
HR2543, HR2545
HR2546

Manuale dell'utente

SOMMARIO

Importante 3
Introduzione 6
Descrizione generale 6
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta 8
Preparazione per l'uso 8
Utilizzo dell'apparecchio 8
- Frullatore a immersione 8
- Tritatutto XL (solo HR2545 e HR2546)
  Tritatutto compatto (solo HR2542 e HR2543) 11
- Frusta (solo HR2543 e HR2545) 14
- Doppia frusta (solo HR2546) 17

Pulizia 19
Conservazione 22
Riciclaggio 22
Garanzia e assistenza 22
Risoluzione dei problemi 22

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergere mai il motore nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquarlo sotto l'acqua del rubinetto. Pulire il gruppo motore solo con un panno umido.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
- Non usare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o altri componenti sono danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare rischi deve essere sostituito da Philips, da un tecnico dell'assistenza o da personale qualificato.
- Non toccare mai i bordi delle lame, soprattutto quando l'apparecchio è collegato alla presa di corrente. I bordi taglienti sono molto affilati.
- Non usare mai il gruppo lame del tritatutto senza l'apposito recipiente.
- Per evitare schizzi, immergere sempre la barra del frullatore, la frusta (solo modelli specifici) o la doppia frusta (solo modelli specifici) negli ingredienti prima di accendere l'apparecchio, soprattutto in caso di lavorazione di ingredienti caldi.
- Nel caso in cui il gruppo lame resti incastrato, scollegare l'apparecchio, quindi rimuovere gli ingredienti che bloccano le lame.
- Prestare attenzione quando si versa liquido caldo nel bicchiere, poiché il liquido caldo o il vapore potrebbero causare scottature.

- Questo apparecchio è stato progettato per il normale uso domestico. Non è progettato per l'uso in ambienti quali zone dedicate alla cucina all'interno di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro. Non è ideato per essere utilizzato dagli ospiti di alberghi, motel, bed and breakfast e in altri ambienti residenziali.
- Non usare mai ingredienti duri come i cubetti di ghiaccio con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Gli apparecchi possono essere usati da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Disconnettere sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, riporlo o pulirlo.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, lavare con cura tutte le parti che verranno a contatto con gli ingredienti. Consultare le istruzioni e la tabella per la pulizia riportate nel manuale.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o di toccare le parti che si muovono durante l'uso.

Attenzione

- Non usare l'apparecchio con alcun accessorio per più di 3 minuti senza interruzioni. Lasciare raffreddare l'apparecchio per 15 minuti prima di continuare la lavorazione degli ingredienti.
- Nessuno degli accessori è adatto per l'utilizzo nel microonde.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Tenere il gruppo motore lontano da calore, fuoco, umidità e sporcizia.
- Utilizzare questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Non riempire mai il bicchiere, il recipiente del tritatutto XL (solo modelli specifici) o il recipiente del tritatutto compatto (solo modelli specifici) con ingredienti la cui temperatura sia superiore a 80°C.
- Non superare le dosi massime e i tempi di lavorazione indicati nella tabella.
- Pulire il gruppo lame della barra del frullatore sotto l'acqua corrente. Non immergere mai l'alimentatore in acqua.
- Dopo la pulizia, lasciare asciugare la barra del frullatore. Riporre in posizione orizzontale o con il gruppo lame rivolto verso l'alto.
- Livello di rumorosità: Lc = 85 dB(A).

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips. Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito **www.philips.com/welcome**.

Descrizione generale

Frullatore a immersione

1 Pulsante on/off
2 Pulsante TURBO
3 Gruppo motore
4 Pulsante di sgancio
5 Barra del frullatore con lame integrate

Frusta (solo HR2543 e HR2545)

6 Unità di aggancio della frusta
7 Frusta

Frusta (solo HR2541, HR2542, HR2543 e HR2545)

8 Bicchiere

Doppia frusta (solo HR2546)

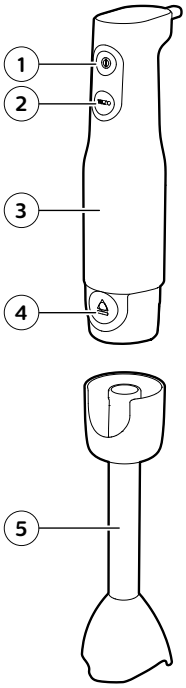
9 Unità di aggancio della doppia frusta
10 Doppia frusta

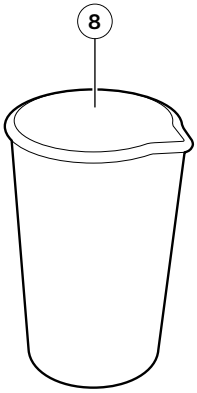
Tritatutto XL (solo HR2545 e HR2546)

11 Coperchio del tritatutto XL
12 Gruppo lame del tritatutto XL
13 Recipiente del tritatutto extra-grande

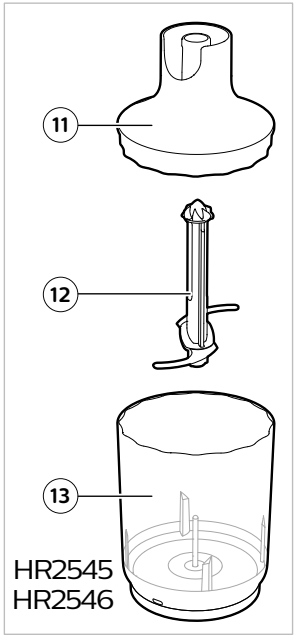
Tritatutto compatto (solo HR2542 e HR2543)

14 Coperchio del tritatutto compatto
15 Gruppo lame del tritatutto compatto
16 Recipiente del tritatutto compatto

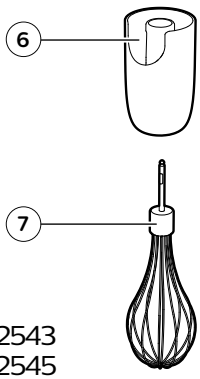




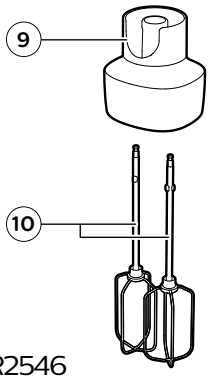
HR2541
HR2542
HR2543
HR2545



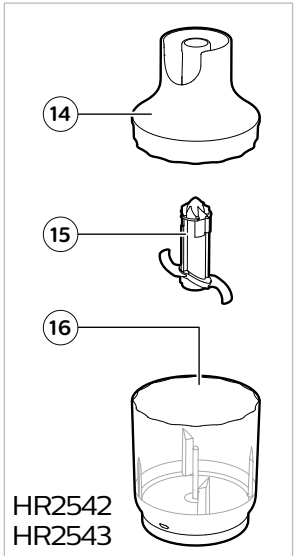
HR2545
HR2546



HR2543
HR2545



HR2546



HR2542
HR2543

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

1 Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, lavare con cura tutte le parti che verranno a contatto con gli ingredienti (vedere il capitolo “Pulizia”).

Nota

- assicuratevi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di utilizzare l'apparecchio.

Preparazione per l'uso

1 Lasciare raffreddare gli ingredienti caldi prima di lavorarli o di versarli nel bicchiere (temperatura massima 80°C).

2 Tagliare i pezzi più grandi in pezzetti di circa 2 x 2 x 2 cm prima di lavorarli.

3 Prima di inserire la spina nella presa di corrente, assicurarsi che l'apparecchio sia montato in modo corretto.

Nota

- Prima di accendere l'apparecchio, srotolare completamente il cavo di alimentazione.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio o le etichette prima dell'uso.

Utilizzo dell'apparecchio

Utilizzare questo apparecchio per l'uso domestico previsto, come descritto nel presente manuale.

Attenzione

- **Evitate il contatto con le parti mobili. Tenere le mani e le dita lontane dalle lame e fuori dal recipiente durante il funzionamento o mentre l'apparecchio è collegato all'alimentazione per evitare il rischio di lesioni gravi alle persone e/o danni all'apparecchio.**

Frullatore a immersione

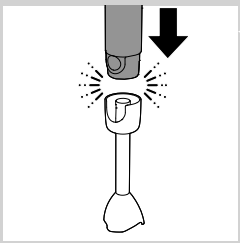
Il frullatore a immersione è particolarmente adatto per:
- frullare sostanze fluide come latticini, creme, succhi di frutta, zuppe, frappé, frullati;
- miscelare ingredienti morbidi come la pastella per i pancake o la maionese;
- preparare purea con cibi cotti (ad esempio nella preparazione di cibi per bambini).
- tritare frutta secca, frutta e verdura.

Attenzione

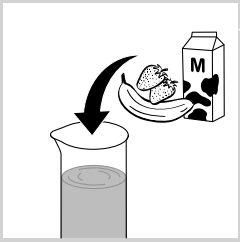
- **Non lavorare ingredienti come cubetti di ghiaccio, alimenti congelati o frutta con noccioli (fig. 1).**

Dosi e tempi di lavorazione massimi

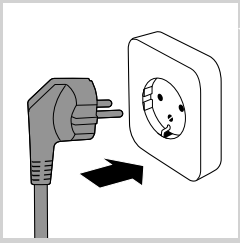
Ingredienti	Dosi	Time (Ora)
Frutta e verdura	100-200 g	30 sec.
Alimenti per bambini, zuppe e salse	100-400 ml	60 sec.
Pastelle	100-500 ml	60 sec.
Frappè e frullati	100-500 ml	60 sec.



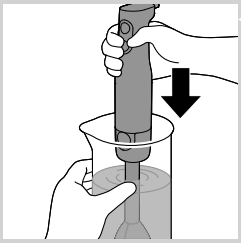
1 Collegare la barra del frullatore al gruppo motore (“si udirà un clic”).



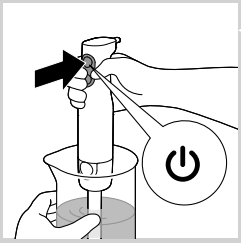
2 Mettere gli ingredienti nel bicchiere.



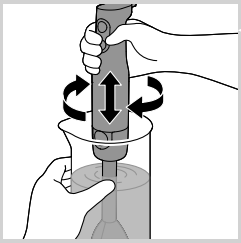
3 Inserire la spina nella presa a muro.



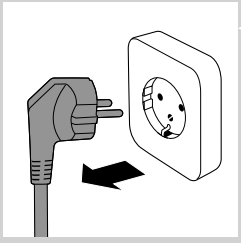
4 Immergere completamente il coprilame negli ingredienti per evitare schizzi.



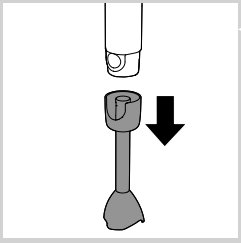
5 Accendere l'apparecchio premendo il pulsante on/off o il pulsante TURBO.



6 Per frullare gli ingredienti, spostate lentamente l'apparecchio compiendo dei movimenti in verticale e circolare.



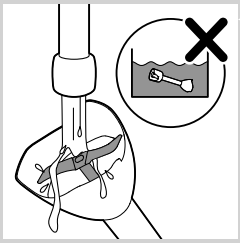
7 Al termine dell'operazione, scollegare l'apparecchio.



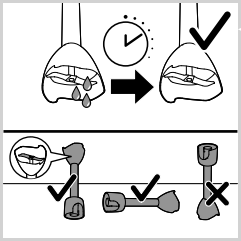
8 Scollegare la barra del frullatore premendo il pulsante di sgancio.

! Attenzione

- **Le lame sono affilate. Maneggiarle con attenzione. Anzitutto scollegare sempre l'apparecchio. Non toccare mai la lama direttamente durante la pulizia o quando si rimuovono gli alimenti intrappolati.**



9 Per una facile pulizia, sciacquare la barra con acqua calda immediatamente dopo l'uso. Non immergere completamente la barra nell'acqua.



10 Posizionare la barra in posizione verticale con il coprilame in alto e lasciarla asciugare per almeno 10 minuti prima di riporla.

Tritatutto XL (solo HR2545 e HR2546)
Tritatutto compatto (solo HR2542 e HR2543)

Il tritatutto XL e il tritatutto compatto sono indicati per tritare ingredienti come frutta secca, carne cruda, cipolle, formaggi stagionati, uova sode, aglio, erbe, pane raffermo ecc.

! Attenzione

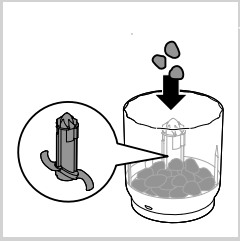
- **Anzitutto scollegare sempre l'apparecchio. Prestare molta attenzione quando si maneggia il gruppo lame del tritatutto; le lame sono molto affilate. Tenere sempre l'unità per mezzo dell'asta di plastica centrale. Non toccare mai la lama direttamente. Prestare particolare attenzione quando si inserisce o si rimuove il gruppo lame dal recipiente del tritatutto, quando si svuota il recipiente, quando si rimuovono gli alimenti intrappolati nelle lame e durante la pulizia.**
- **Non lavorare ingredienti come cubetti di ghiaccio, ingredienti congelati o frutta con noccioli.**

Dosi e tempi di lavorazione per il tritatutto

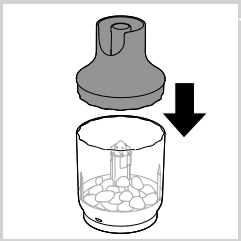
	Ingredienti	Dosi per il tritatutto	Time (Ora)	Velocità
Tritatutto grande	Cipolle, uova	200 g	5 x 1 sec.	Pulsante on/off
	Pesce	200 g	10 sec.	TURBO
	Erbe	30 g	5 x 1 sec.	Pulsante on/off
	Noci e mandorle	200 g	30 sec.	TURBO
	Cioccolato fondente	100 g	20 sec.	TURBO
	Cubetti di pane raffermo	80 g	30 sec.	TURBO

	Ingredienti	Dosi per il tritatutto	Time (Ora)	Velocità
Tritatutto compatto	Aglio, cipolle, uova	100 g	5 x 1 sec.	Pulsante on/off
	Pesce	120 g	5 sec.	TURBO
	Erbe	20 g	5 x 1 sec.	Pulsante on/off
	Noci e mandorle	100 g	20 sec.	TURBO

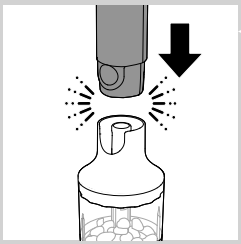
1 Mettete il gruppo lame nel recipiente del tritatutto.



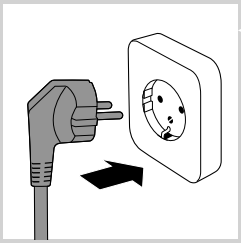
2 Mettete gli ingredienti nel recipiente.



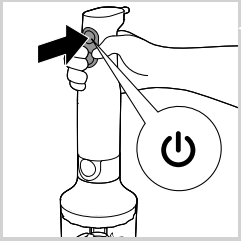
3 Mettete il coperchio sul recipiente del tritatutto.



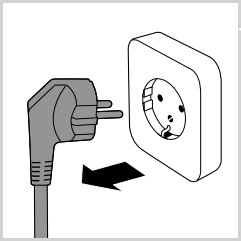
4 Inserire il gruppo motore nel coperchio del tritatutto (si udirà un clic).



5 Inserire la spina nella presa a muro.

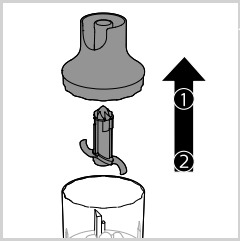


6 Premere il pulsante on/off o il pulsante TURBO e lasciare l'apparecchio in funzione finché tutti gli ingredienti non sono stati tritati.

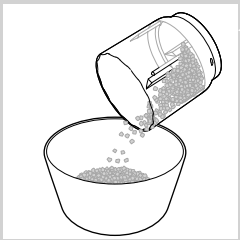


7 Al termine dell'operazione, scollegare l'apparecchio.

8 Premere il pulsante di sgancio per scollegare il gruppo motore dal coperchio del tritatutto.



9 Rimuovere con cautela il coperchio del tritatutto e il gruppo lame (fig. 18).



10 Trasferire gli ingredienti tritati in un altro recipiente (fig. 19).

Frusta (solo HR2543 e HR2545)

La frusta viene utilizzata per montare la panna, il bianco d'uovo, i dessert.

Suggerimento

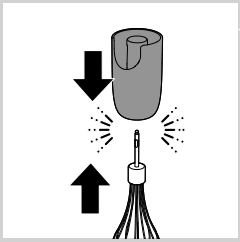
- Per lavorare piccole quantità di ingredienti, inclinare leggermente il recipiente per un risultato più rapido.
- Quando sbattete gli albumi, usate un recipiente grande per un risultato migliore. Per ottenere un risultato ottimale, il recipiente e la frusta devono essere perfettamente puliti e non devono esserci residui di tuorlo d'uovo negli albumi.
- Per evitare schizzi quando montate la panna, usate il bicchiere.

Nota

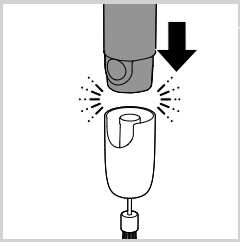
- Non usate la frusta per preparare impasti o composti per dolci.

Dosi e tempi di lavorazione.

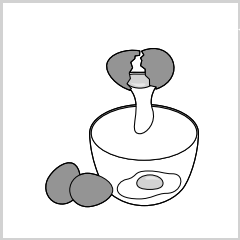
Ingredienti	Dosi	Time (Ora)	Velocità
Crema	250 g	70-90 sec.	TURBO
Bianco d'uovo	4	120 sec.	TURBO



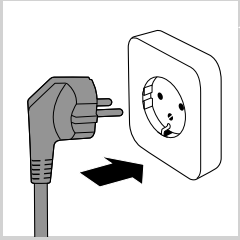
1 Collegare la frusta all'unità di aggancio della stessa (“si udirà un clic”).



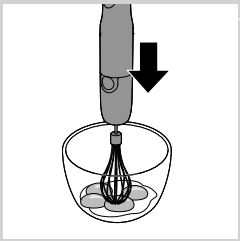
2 Collegare l'unità di aggancio della frusta al gruppo motore (“si udirà un clic”).



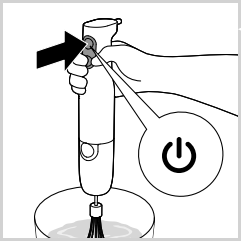
3 Mettete gli ingredienti in un contenitore.



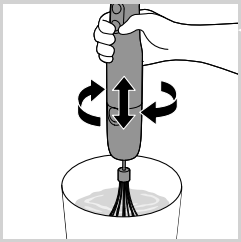
4 Inserire la spina nella presa a muro.



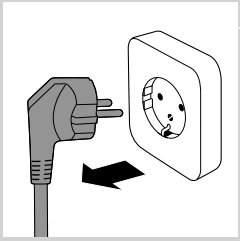
5 Immergere la frusta negli ingredienti.



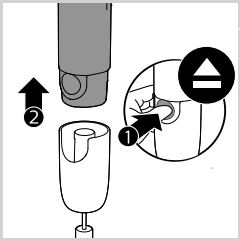
6 Accendere l'apparecchio premendo il pulsante on/off o il pulsante TURBO.



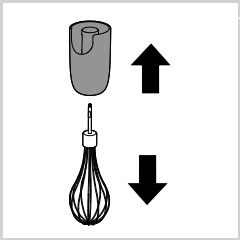
7 Muovere lentamente l'apparecchio verso l'alto e verso il basso e in cerchio.



8 Al termine dell'operazione, scollegare l'apparecchio.



9 Premere il pulsante di sgancio per scollegare il gruppo motore dall'unità di aggancio della frusta.

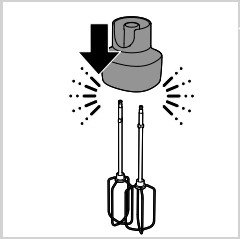


10 Per staccare la frusta dall'unità di aggancio, tirarla verso il basso per estrarla dall'unità di aggancio.

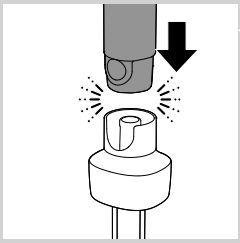
Doppia frusta (solo HR2546)

Ingredienti	Dosi	Time (Ora)	Velocità
Crema	250 g	70-90 sec.	TURBO
Bianco d'uovo	4	120 sec.	TURBO
Impasto per torte	750 g	180 sec.	TURBO
Patate cotte	750 g	120 sec.	Pulsante on/off

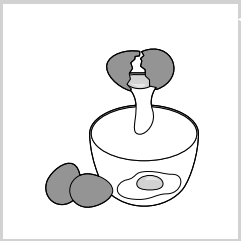
L'accessorio a doppia frusta è progettato per mescolare tutti i tipi di impasti leggeri, ad esempio impasti soffici e impasti per torte, per schiacciare patate, montare panna, sbattere albumi e per la preparazione di dessert.



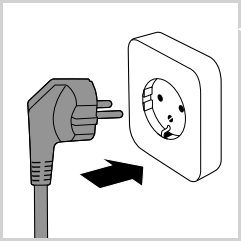
1 Collegare la doppia frusta alla relativa unità di aggancio ("si udirà un clic").



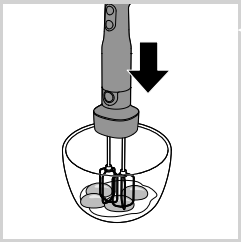
2 Collegare l'unità di aggancio della doppia frusta al gruppo motore ("si udirà un clic").



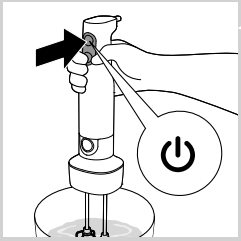
3 Mettete gli ingredienti in un contenitore.



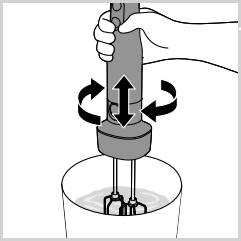
4 Inserire la spina nella presa a muro.



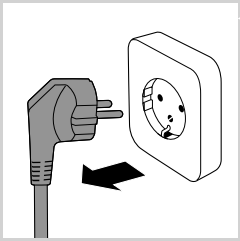
5 Immergere la doppia frusta negli ingredienti.



6 Accendere l'apparecchio premendo il pulsante on/off o il pulsante TURBO.



7 Effettuare movimenti lenti e circolari.



8 Al termine dell'operazione, staccare la spina dalla presa a muro.

Pulizia

! Attenzione

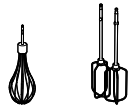
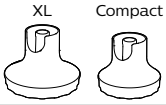
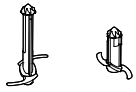
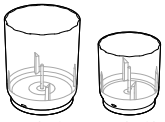
- **Non immergere in acqua o in altri liquidi, né risciacquare sotto il rubinetto, il gruppo motore, il coperchio del tritatutto compatto, il coperchio del tritatutto XL, l'unità di aggancio della frusta e l'unità di aggancio della doppia frusta. Per pulire queste parti utilizzare un panno umido. La lama e il coprilame della barra del frullatore possono essere risciacquati sotto l'acqua corrente. Tutti gli altri accessori sono lavabili in lavastoviglie.**
- **Non utilizzare pagliette, detergenti abrasivi o liquidi aggressivi come benzina, acetone o alcol per pulire l'apparecchio.**

1 Staccare la spina dalla presa di corrente.

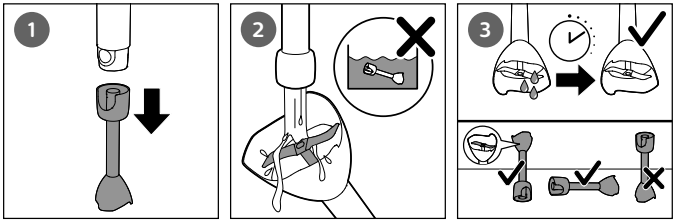
2 Premere il pulsante di sgancio sul gruppo motore per rimuovere l'accessorio utilizzato.

3 Smontate l'accessorio.

4 Per ulteriori informazioni, consultare la tabella relativa alla pulizia.

	✗	✗	✓
	✓	✗	✓
	✗	✗	✓
 HR2543 HR2545 HR2546	✓	✓	✓
XL Compact 	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
 HR2545 HR2546 HR2542 HR2543	✓	✓	✓

HR2541 HR2542 HR2543 HR2545	✓	✓	✓

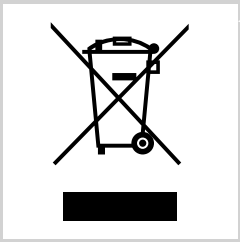


Conservazione

1 Avvolgere il cavo di alimentazione attorno alla base del gruppo motore senza stringerlo troppo.

2 Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole o da altre fonti di calore.

Riciclaggio



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400m^2.

- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

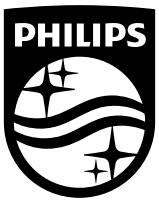
Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggere l'opuscolo della garanzia internazionale.

Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'apparecchio. Se non è possibile risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitare il sito **www.philips.com/support** per un elenco di domande frequenti oppure contattare l'assistenza clienti del proprio Paese.

Problema	Soluzione
L'apparecchio produce un rumore eccessivo, emana un odore sgradevole, si surriscalda o emette fumo. Cosa è possibile fare?	L'apparecchio può emanare un odore sgradevole o un po' di fumo a causa dell'utilizzo prolungato. In tal caso, spegnerlo e lasciarlo raffreddare per 60 minuti.
È possibile danneggiare l'apparecchio lavorando ingredienti molto duri?	Sì, l'apparecchio può danneggiarsi se si lavorano ingredienti molto duri come ossa, frutta con noccioli o ingredienti congelati.
Perché l'apparecchio ha improvvisamente smesso di funzionare?	Alcuni ingredienti duri potrebbero aver bloccato il gruppo lame. Scollegare l'apparecchio, staccare il gruppo motore e rimuovere con cautela gli ingredienti che bloccano il gruppo lame.



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
© 2020 Koninklijke Philips N.V.
Tutti i diritti riservati.